

“LA TARDE”

LA MASACRE DE SAINUCO

Documento acusador.—Una carta del ex-jefe de policía.—Lo que dice Eduardo Talero.

Con motivo del fusilamiento de ocho penados evadidos de la cárcel del Neuquen, hecho ocurrido en la cordillera de Sainuco y del cual nuestros lectores fueron previamente informados, el ex-jefe de policía de aquel Territorio doctor Eduardo Talero, exquisito poeta y literato de gran valía, ha dirigido a Alberto Ghirardo, director de la revista «Ideas y Figuras», la carta que transcribimos a continuación, carta escrita por un hombre de cuya imparcialidad no puede dudarse. Al reproducir el auténtico documento, guiamos el propósito de imponer al lector de los detalles de ese crimen bárbaro, que deben condenar todos los hombres sanos que velen por el prestigio de nuestra democracia. Dice así la carta:

«Neuquen, Julio 25 de 1916. A Alberto Ghirardo.—Bs. Aires. Querido Alberto:

«Cuánta razón tenía Ud. en reprobar mi aceptación del puesto de jefe de policía de este Territorio! Las circunstancias en que se me instó para aceptar ese puesto, y sobretodo, las promesas de que se pretendía desarrollar un programa cultural, dando a la policía carácter civil y civilizador, me hicieron incurrir en la candidez de intentar una escuela de cultura humanitaria, suponiendo que ningún puesto era tan apropiado como ese para evitar abusos de autoridad y redimir a las víctimas de la fuerza bruta.

A pesar de reconocer hoy mi candidez de entonces creo que en realidad mucho pude hacer en tal sentido humanitario, pues obtuve la eliminación de seis comisarios y cinco sub-comisarios de la escuela antigua, y hasta iba realizando el ideal de reconciliar al poblador con el Jefe, a fin de defender en todo momento al pueblo contra los abusos de los Comisarios.

Por lo demás, se había quitado todo carácter militar a la Policía, dándole en cambio funciones de progreso, como las de camineros, asesores de trabajos agrícolas y pastoriles, etc.

El 23 de Mayo último se produjo una evasión de presos en la cárcel de esta capital. Las causas fundamentales de esta evasión están por estudiarse, pero puedo adelantarte que radican en la más escandalosa negligencia policial y en el abandono en que los ministerios y el gobernador Elordi tenían esa cárcel.

Dando el golpe de mano sobre las armas del cuerpo guardia-cárcel, los presos quedaron dueños de la población, pues la Policía

ESPECIALIDADES

DE LA

FARMACIA MISIONES:

LAS RECETAS de los SEÑORES MÉDICOS

LA ATENCIÓN PERMANENTE

Y LA OFICINA DE ANÁLISIS

Siempre precios módicos **TÓNICO PATICOD** **JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS**
POSADAS

no tenía elementos ni organización militar para resistir.

Todo el mundo reconoce por aquí que los presos se limitaron a los actos violentos e indispensables para salir al desierto, sin atentar contra la población pacífica, ni molestar en lo más mínimo a quienes no los resistían. Las desgracias que causaron, inclusive la herida de Eduardito, son resultados de la imprudencia de las víctimas.

Escapados ya todos los evadidos hacia el interior del Territorio, al gobernador Elordi se le despertó el instinto de venganza y exterminio. En el público se definieron dos partidos: uno oficial que clamaba por el linchamiento de los evadidos; y otro, la inmensa mayoría del pueblo independiente y humanitario que en aquellos momentos recordaba que hasta el mismo Código Penal Argentino reconoce y respeta el instinto de libertad, por lo que no castiga la evasión. Siendo yo de este partido, mi renuncia de Jefe se imponía. La presenté y me vine a mi «Zapala», desengañado de mi candidez pero tranquilo por haber salvado mi nombre a tiempo de un crimen horroroso. De ese momento en adelante solo se han visto escenas de desenfrenada montonera sedienta de sangre y de venganza, todo eso bajo las órdenes inmediatas del gobernador Elordi, del secretario de la gobernación Miguel Alíer y de los subalternos de policía en quienes de repente se despertó la voluptuosidad del machete.

Elordi se convirtió en un Hindenburg. En un tren—previamente blindado con fardos de alfalfa se fué a Zapala desde donde despachó tras los prófugos dispersos una comisión de 40 gente, dándonos al mando del comisario inspector Adalberto Staub y del comisario Juan Francisco Blanco. Todo esto reforzado con 150 hombres de marinería venidos de Bahía Blanca y con 55 hombres del Regimiento 8 de Caballería, despachados desde Buenos Aires.

La comisión de Staub dió alcance en Picún Leafú a cuatro presos, de los cuales ultimaron a Clemente Maidano y a Efraín Meriño.

Reforzada esa comisión por otra de particulares al mando de Cejas Mariño, también despachada desde Zapala por Elordi, dieron alcance en la Cordillera de Sainuco, cerca de la frontera, a 19 evadidos quienes se rindieron después de un tiroteo en el que fué muerto el cabecilla Sixto Ruiz Díaz.

Desarmados los 18 restantes, se procedió a clasificarlos según el criterio policial encontraban en ellos mas o menos delincuencia. A ocho de esos infelices, atados y formados se les condenó a muerte y se les fusiló por la espalda. Los otros diez habían sido amarrados y conducidos lejos del fusilamiento.

El parte oficial presenta el encuentro como un combate de varias horas en el que la policía «hizo prodigios de valor! Lo curioso del caso es que de la policía no resulta ningún herido.

Más de siete viajeros que luego pasaron por Sainuco han encontrado los cadáveres medio cubiertos con ramas y nieve, algunos atados de las manos y todos heridos por la espalda. Esto lo sabe ya todo el Territorio, pues desde el primer momento se denunció el crimen por los periódicos locales.

Estas denuncias enfurecieron al gobernador Elordi quien las calificó de «necedades y habladurías de chismosos».

Claro que si él reconocía el crimen y lo investigaba, tenía que desenterrarse los laureles de la heroica captura.

Desoyendo quejas, rechazando concretos, despreciando el clamor del Territorio, se fué a Buenos Aires dejando aquí como jefe de Policía interino al Comisario Blanco, y a la fecha acaba de conseguir que el ministerio nombre jefe de policía titular al inspector Staub.

Con esa recomensa y las nieves que han caído sobre los cadáveres, ¡qué crimen va a haber!

Chaneton se ha portado con su mala energía. Desde ese primer momento rompió su amistad íntima con Elordi, para protestar valientemente contra este gran ultraje a la civilización y al Territorio. Su diario sigue clamando, pero tanto el juez como las demás autoridades siguen sor-

das e inactivas mientras a los autores de la tragedia se les galardona.

Le acompaño lista de los muertos y mi poema «Evasión».

Reibel tiene algunos otros detalles de estos sucesos, así como nuestro amigo Chaneton que está en esa, con los puños llenos de verdades.

Por cartas que recibo de nuestro amigo Riú me impongo de que este accipia datos para interponer en la Cámara.

Debo advertirle que la complicidad del gobernador Elordi ha llegado a informar falsamente al Ministerio del Interior, del que ha obtenido ascensos para los asesinos; y además, a conseguir la inacción del Juez Letrado Dr. Enrique Ziñy, quien por otra parte, también está francamente complicado en la siguiente iniquidad:

El 23 de Mayo, día de la evasión, fué muerto a inmediaciones de esta capital, en Estación Plotier, un muchacho que no obstante estar absuelto por el juez desde tiempo atrás, estaba aún preso, porque en el juzgado se les había olvidado comunicar a la cárcel la sententia!

Además el cuñado del doctor Zinny es el comisario Jorge Rizzo Patrón, a quien Elordi comisionó para enterar a los nueve fusilados en Sainuco y *adornar las partidas de defunción.*

En fin, querido Alberto, no le doy más detalles porque allí los recibirá más completos de Chaneton que está alojado en el Hotel España.

Creo que dentro de dos meses me daré el placer de verlo, pues estoy comprometido a ir a dar una conferencia sobre la región andina, en el museo de Bellas Artes. Dentro de un mes aproximadamente, aparecerá mi libro «Aite de Fuego» que anhelo mucho sea de su agrado.

Saludos de los zagaleños, y un firme abrazo de su amigo de siempre.

EDUARDO TALERO

Enseñanza Agrícola

El 6 de Agosto próximo con motivo de cumplir el 33º aniversario de la fundación del primer establecimiento de enseñanza agrícola iniciada en la hoy Escuela de Agricultura de Santa Catalina (provincia de Buenos Aires) y luego trasladado a la

Jabón Montejano

Tiene un agradable olor, Espumoso y resistente, Es de todos el mejor. Así lo dice la gente.

ciudad de La Plata con el carácter de Facultad Nacional de Agronomía y Veterinaria, va ser festejado en la Escuela Agrícola de Posadas con un acto público alusivo y como recordación de fecha tan importante en pro de la Agricultura que es la principal fuente de riqueza de nuestro país, se distribuirá un par de plantas para los agricultores del departamento de Posadas que las soliciten.

Es laudable recordar y glorificar aunque en forma sencilla, como útil y educativo, la iniciación del progreso de la Agricultura Argentina y las fases de su desenvolvimiento económico, invocando el día de tan buenos auspicios y recordando todos los años las victorias que el brazo del agricultor ha conquistado labrando y levantando día a día la riqueza del país por medio de la agricultura nacional nacida y practicada en las instituciones agrícolas de la Nación, por una generación de hombres llamados Ingenieros Agrónomos, peritos o agricultores prácticos, que luego se han encargado de diseminar la ciencia agrícola a todas las zonas del país.

Oportunamente publicaremos el programa con que se conmemorará el día de la Enseñanza Agrícola calificación con que ha sido designado el día 6 de Agosto para su celebración anual en todos los establecimientos agrícolas de la República.

Recuerdos del Río Negro

Por el Inspector de Escuelas de la 9ª Sección Sr. Licerío Sotomayor

Al Coronel López

II

(Continuación)

Era el 1º de junio. Nos encontramos de paso en Videmia departiendo con sus habitantes la agitación y el terror.

¡Faltan treinta centímetros para desbordar la laguna; era la voz de alarma que corría de boca en boca. Los vecinos, el comercio, las escuelas y hasta las santas mujeres y santos varones de los conventos salesianos—monjas y curas—estaban listos para abandonar la ciudad a los primeros amagos del agua; los alojamientos estaban ya preparados en la vecina ciudad de Patagones.

Al día siguiente en una mañana límpida aunque fría continuamos viaje a Cubanea, llevando la ingrato misión de clausurar una escuela por haberse desbordado el paraje.

El presentimiento de quedar sepultados bajos las aguas era nuestro inseparable compañero, no había remedio...

Al poco andar nos encontramos cara a cara con la temible laguna. Había que atravesarla en bote para llegar al camino real. Es característico en esta laguna un espeso matorral de juncos, a tal punto,

PIDA Ud. LA CERVEZA

“CRISTAL”

La más sana y agradable



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del «Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013» del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Gobernación de Misiones

Balance de los fondos de Puentes y Caminos correspondiente al mes de

Julio de 1916

DEBE	HABER
Julio 1. Saldo que pasa del mes de Junio \$ 473.75	Julio 1. Pagado a «El Radical» por la publicación del balance de Puentes y Caminos, correspondiente al mes de Junio de 1916 \$ 5.00
3 Recibido del J. de Paz de Candelaria \$ 10	3 Pagado a LA TARDE por igual concepto \$ 6.00
6 Recibido del J. de Paz de Apóstoles \$ 90	22 Pagado a la cuadrilla de genitarras camineros la planilla de subsidio acordado por la Gobernación, correspondiente al mes de Mayo de 1916 80.00
12 Recibido del J. de Paz de San Javier \$ 50	31 Saldo que pasa a Agosto 603.75
19 Recibido del J. de Paz de Cerro Corá \$ 70 \$ 220.00	Sumas iguales \$ 693.75
Sumas iguales \$ 693.75	

Posadas, Julio 30 de 1916.

Vº Bº—LÓPEZ.

Dógenes Lotero
Cont. Tes.

SORIANO S. ROMERO

que menester ha sido una picada para el bote: un cascajo viejo que la acción del tiempo se encargó de agrietarlo.

No se ven remos y por la ausencia de toletes ni siquiera hay señales de que hayan existido.

¿Y como marcha este bote? interrogamos. Ya verá el señor, respondió el botero. Luego aparece un mocetón con un matungo rosado overo de tiro, arrastrando gallardamente una cadena atada a la cincha.

El cascajo es arrastrado por el agua; el matungo hacia de remos y de piloto a la vez. Tan práctico es, que luego de salir de la playa tomó sin dificultad alguna el camino de la picada.

Como la laguna estaba demasiado crecida, el pobre matungo nadaba en partes, pero sin perder el rumbo y siempre con su proa levantada—el hocico—y fija a tierra.

En una hora llegamos a un islote en donde había que trasladar otro acorazado estaba listo y a la espera de pasajeros.

El piloto era un zaino flacucho que parecía tener sangre de rocante y demostraba signos inequívocos que estaba aprendiendo a no comer. No es tan práctico como el otro, por lo que era necesario unos latigazos a fin de que tomara verdadera dirección y se encuadrara a la carta geográfica. Por fin llegó jadeante a la orilla opuesta y al desembarcarnos inciniamos que con este nuevo invento bien podría instalarse una empresa que, en igual forma, hiciera el servicio a Europa.

III.

De este paraje se inaugura, en el mismo día—una galera—correo con destino a Cuba. Embarcados nuevamente partimos a Cuba.

Continuara

LA GUERRA EUROPEA

Nuevos éxitos de la ofensiva italiana—Ataque aéreo contra Durazzo—La condena de Sir Casanent—Pedido de indulto del presidente Wilson—Desembarco de tropas inglesas en Turquía—Contra ataques alemanes rechazados—Progresos alemanes en Vaux—Los franceses toman nuevas posiciones.

OTRAS NOTICIAS

Buenos Aires, Agosto 3.—Con motivo de la transmisión del mando presidencial en el Paraguay, el gobierno argentino enviará una embajada especial que hará el viaje en la cañonera «Rosario». Dicha representación le fué ofrecida al contra-almirante Barilari, y si éste la rechaza le será ofrecida al Prefecto General de Puertos Sr. Rojas Torres. Anunciado de Santiago de Chile que falleció en aquella ca-

nea y a pocas horas dejamos oculto a Viedma detrás del risueño horizonte formado en las cuchillas que festejaban la laguna.

El camino cruza extensos y anchos cañadones perpendiculares al río que sirven de válvula de escape a las crecientes, las cuales obligan a hacer largas sinuosidades en procura de paso.

El hecho impone triplicar distancias y tiempo. En vez de llegar en medio día, como era el itinerario, nos sorprende la noche en el camino. Por fortuna estamos cerca de un boliche. Mientras durante el día caminábamos por esas regiones agrestes y solitarias, el estómago permanecía vacío.

A esto se agregaba un frío intenso por lo que era necesario combatirlo con un trago de caña de cuando en cuando.

En medio de la noche oscura y lluviosa se divisa una luz es el boliche donde debíamos desayunarnos y pernoctar.

Verdadera sensación de satisfacción y de placer experimentámbamos al entrar en la sala de campaña, la cocina. Un hermoso cordero chisporroteaba en el fogón al que mirámbamos de hito en hito abriendo los ojos como el 2 de oro.

«El que pasó necesidades alguna vez sabe lo que es hambre!»

Mientras duraba la operación del asado, los parroquianos revoloteaban en el almacén como revolotean las moscas a la orilla del dulce.

Luego una voz expresiva prorrumpió un «ya está; arrímense»; mientras el asador con movimiento rítmico era clavado por un paisano con los ojos llorosos por el humo.

tra ofensiva que vienen desarrollando en la zona del Trentino, habiéndose adueñado de otras nuevas posiciones que fueron evacuadas por los austríacos.

Roma, Agosto 3.—Mañana es esperada en esta capital, la misión comercial canadiense, que viene con el objeto de estrechar las relaciones comerciales entre Italia y el Canadá.

Roma, Agosto 3.—Una escuadrilla de nueve aeroplanos italianos, atacó la ciudad de Durazzo, arrojando infinidad de bombas que causaron importantes daños materiales.

Londres, Agosto 3.—El presidente de los Estados Unidos Mr. Wilson, pidió al rey Jorge el indulto del jefe de la rebelión irlandesa Sir Casanent, que debía ser ejecutado hoy. El rey convirtió al catolicismo y despidió de la familia y amigos, mostrando gran entereza de espíritu. No se conocen detalles acerca de la contestación dada por el rey.

Londres, Agosto 3.—Anunciase que numerosas tropas inglesas fueron desembarcadas en la costa de la Turquía Asiática con el propósito de atacar por ese punto a las fuerzas turcas que operan en esa región.

Londres, Agosto 3.—Según despachos recibidos del cuartel general británico de Francia, las tropas inglesas rechazaron numerosos contra ataques de los alemanes en la región de Lat-Bois-sanc, causándoles bajas de importancia. En la región de Somme, los británicos siguen progresando.

París, Agosto 3.—El comunicado publicado anoche por el gobierno, dice lo siguiente: Los alemanes ganaron algún terreno en la región de Vaux, Chépreuil y Chenecis. En la jacha derecha del Mosa por el lado opuesto que va hasta Fleury, los franceses ganaron nuevas posiciones de alguna importancia estratégica. En la Champagne no ha variado la situación.

Londres, Agosto 3.—Despachos de Petrograd refieren que los rusos continuaban avanzando con rapidez sobre Lemberg, pues el enemigo se ha retirado dejando expedito el camino. En Galitzia los austro-alemanes han sufrido grandes pérdidas.

Crónica Social

Viejeros

De Buenos Aires el señor Juan Barthe y su esposa señora Elisa L. de Barthe.

Enfermos

Desde hace algunos días hallase enfermo el señor Juan Congots. —Sigue enferma la señora Delia L. de Milani.

—Hallase enferma la señorita Victoria Bianchi. —Guarda cama a causa de la dolencia que la aqueja la señora Elisa L. de Barthe.

NOTICIAS VARIAS

Gubernativas

Posadas, Agosto 2 de 1916. Encontrándose de regreso en esta capital el Gobernador titular del Territorio, Coronel D. Gregorio López, el Gobernador Interino

DECRETOS

Art. 1º.—Queda en posesión del Gobierno del Territorio el Titular Coronel D. Gregorio López.

Art. 2º.—Comuníquese y publíquese.

Juzgado de Paz de Candelaria remite la cantidad de \$ 5 provenientes de las multas impuestas a los contraventores del Código Rural, correspondiente al mes de Julio ppdo.

Ministerio del Interior comunica que por decreto del 31 de Julio último, ha sido confirmado en sus funciones de Gobernador del Territorio Nacional de Sta. Cruz por un período de ley, el señor Germán Vidal.

Administración Sanitaria y Asistencia Pública

Movimiento habido durante el mes de Julio de 1916.

Total de enfermos atendidos 798. En el consultorio Externos 471. A domicilio 125. Curaciones practicadas: 104. Hospitalizados: 8. Certificados de salud expedidos: 31. Recetas despachadas gratuitamente: 756. Informes: a Policía 1, a Juzgado Letrado 7. Vacunación Antivaricela: vacunados 42. Revacuados 57.

Desinfección y Saneamiento — Inspecciones: 37. Desinfección de casas: 13. Habitaciones desinfectadas: 51. Ropas a la estufa m: 3: 17 y medio.

Cuevas atacadas: 246. Roedores muertos: 123. Removido m: 3: 592. Equipado m: 2: 435. Basuras quemadas m: 3: 109 y medio. W.C. saneados 41.

Posadas, Julio 31 de 1916. I. SANZ Vto. Bro. G. VILLAFARDE.

ACADEMIA MUSICAL 'BAUZÁ'

Desde la fecha se ha reabierto esta Academia, lo que se pone en conocimiento del público a los efectos de que los interesados en estudiar, sepan donde recurrir. Los alumnos se preparan en combinación con el Conservatorio de Buenos Aires, para que puedan rendir allí.

TRASLADO

La Joyería del señor Félix V. Blanco, se ha trasladado a la calle San Martín, al lado del Correo, donde queda como siempre a las órdenes que quieran confiarle sus clientes.

'La Armonía'

Casa de Gramófonos, Discos, Píns y piezas para composuras. Repertorio especial en canto y música, del País y Extranjero. Único representante de la marca ATLAN-TA. Se atienden pedidos de la campaña. Calle Santa Fe entre Colón y Félix Azara. POSADAS.

Pueden Visitar

El Almacén POPULAR —reabrió: quesitos, queso Parmesano Sorrento, Manteca y el exquisito Café Ouro Precio tardo verde y rojo. Especial surtido de flambres finos. Visitar esta casa es sercorarse de la verdad.

Villa Iguassú

ALTO PARANA (EX-COLONIA MILITAR) (BRAZIL)

Floreciente población, de clima saludable, en franco desarrollo y de gran porvenir por su situación en las cercanías de los famosos SALDOS del IGUAZÚ y del GUAYRÁ.—Lindos sitios y quintas, buenas tierras para agricultura, etc. etc. —A solicitud, se envían informes sobre condiciones de venta y todo lo demás que pueda interesar. Dirección: ORE (C) OJIA R—Villa Iguassú—Alto Paraná (Brazil)

JUDICIAL POR JACINTO RECA

Próximamente remataré en lotes las espléndidas chacras conocidas por El PALOMAR y GORDILLO.

A PRECIOS TAN BAJOS QUE SERAN SORPRENDENTES

Lotes desde \$ 110 a 250 el más caro

Una parte al contado y el resto pagadero por cuotas mensuales

En su oportunidad anunciaré el día del Remate y se repartirán carteles con planos y condiciones de venta.

¿Queréis vestir a la moda?

LA CASA TERZI Satisfará vuestro deseo

Única que ejecuta fielmente las últimas creaciones, cuyo dueño, profesional de notoria actuación, dirige con esmerpulosidad hasta el último detalle

Especialidad en Trajes de Etiqueta Seleccionado sock de mercaderías inglesas

Atiende pedidos y remite muestras al Interior—Representación única y exclusiva de los afamados impermeables BURBERYS, Londres.—Trajes de Sport y Equitación

CALLE COLON—PLAZA 9 DE JULIO



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES

Avisos profesionales

Dr. Andrés Chabrilón
ABOGADO

Abogado del F. U. N. E. Argentino
Banco de la Nación
de Núñez, Gibaja, Martínez y Cia
Estudio:—CALLE CORDOBA Y JUNIN
POSADAS MISIONES

Lorenzo R. Piñero
ESCRIBANO NACIONAL

Atiende al público de 1 a 6 p. m.
Calle: San Lorenzo entre Córdoba
y Rioja

Dr. Macedonio Fernández
ABOGADO

Estudio: LAVALLE 580
BUENOS AIRES
Redactará escritos y consultas
que le sean solicitados por correo

Enrique Bertran
ARQUITECTO CONSTRUCTOR

PRESUPUESTOS—PLANOS Y CON-
STRUCCIONES EN GENERAL
Por más informes ocurrir casa del señor
JOSÉ FERNÁNDEZ DOS SANTOS
POSADAS

Miguel Angel Martínez
ABOGADO

Ha abierto su estudio en esta ciu-
dad, atendiendo exclusivamente asun-
tos CIVILES Y COMERCIALES.
Calle Colón entre San Martín y Sa-
miento.

Federico Oderman
ARQUITECTO-CONSTRUCTOR
CONTRATISTA

CONSTRUCCIONES EN GENERAL
PLANOS—PRESUPUESTOS
Calle Sarmiento, al lado de la Mueblería
LA ARGENTINA

Eduardo R. Bianchi

ESTUDIO del Dr. ANDRÉS CHABRILÓN
Atiende asuntos judiciales y
administrativos
BOLIVAR ENTRE JUNIN Y SAN LUIS
POSADAS Misiones

Dr. Juan Parola
MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente: Vías urinarias, señoras
y niños.—Consultas de 8 a 10 a. m. y de
2 a 5 p. m.—Calle Junia entre Córdoba
y Rioja.

JULIO DIONISI
Constructor de obras

Planos y Presupuestos
Construcciones en general
25 DE MAYO Y ENTRE RIOS

Peluquería Española
DE
Manuel Molina

FRENTE AL BANCO ESPAÑOL
PRECIOS SIN COMPETENCIA
Afeitador.....\$ 0.30
Cortar el pelo.....0.30
Locuciones a precios módicos. Embrudo
servicio.

“Almacén Popular”

Acaba de recibir un espléndido surtido
en conservas españolas:
Calamares en su tinta y rellenos,
Berberechos, Almejas, Navajas, Meji-
llones, Cangrijo, Merluza, Anchoas, etc.
Arenques en salmuera, Orejones Cali-
fornia, Duraznos, Damascos, Peras,
Manzanas, Vinos Moscútel, Espápal,
Barritillos de 3 litros y el exquisito
café Oro Preto.

Sulky De cuatro ruedas

Con espléndido caballo de raza y
guarniciones completas. Todo en
buen estado, se vende a precio de
ocasión.

CAMPO Brevemente en el Alma-
cén popular darán razón
sobre un campo en venta para arrendar a
cierta distancia de la localidad.

Almacén Popular

Recibió: Café ouro preto, Cre-
ma de Manzana, Banana,
Amaná, Membrillo, Guindas,
Fruittas, Ciruelas, duraznos.

Empresa de Navegación

JACOBSEN Hnos.
Lancha “Paranay”

Viajes a Itacacá todos los Sábados
1 a 1.50ida y vuelta. Salidas de Po-
sadas a las 7.30 a.m. y de Encarna-
ción a las 7.40 regresando de Itacacá
a las 11.30 a.m., los días domingo y
feriados queda a disposición de las
familias para pasos a 5 \$ por hora,
los boletos para Itacacá se expedirán
toda la semana en el escritorio de
nuestro Taller o a bordo el día de
salida, para paseos deben avisar el
día antes y la hora que se desea ocu-
par la lancha. **Jacobsen Hnos.**

Se desea arrendar

En los alrededores de Posadas, hasta una
legua de distancia, se desea arrendar de
dos o cuatro chacras, que tengan casa, gal-
pón y que estén alambrados. Dirigirse a
esta Administración.

“Farmacia del Pueblo”
DE
Lindolfo G. Monzón
FARMACÉUTICO

ANÁLISIS QUÍMICO DE INTERÉS
CLÍNICO

Sueros Artificiales

ESTERILIZADOS AL AUTOCLAVE, EN
AMPOLLAS CERRADAS A LA LÁMPARA
SURTIDO COMPLETO DE DROGAS
PRODUCTOS QUÍMICOS-FARMACÉUTICOS

Oxígeno puro

Prescripciones médicas preparadas con
toda prontitud por personal com-
petente y bajo la dirección
de su dueño.

Se prepara “606”

Registro de las Recetas llevadas con
la mayor exactitud para cuando
se crecen papulitas

EQUIDAD EN LOS PRECIOS

Aparatos, útiles y productos fotográficos
Buenos Aires esquina Sarmiento
POSADAS

“A LA CIUDAD DE ROMA”
Castagnino Hnos. & Cía.

Casa de confianza fundada el año 1882
Calle San Martín esq. San Juan
ROSARIO DE SANTA FE

Una de las más importante y más com-
pleta de Sud América.—Importadores de
máquinas agrícolas en general.
Único representante en Posadas **PEDRO**
GIORIO—San Martín esq. Rivadavia.
Soliciten catálogos y Sección Sastretería.

Pompas Fúnebres

— DE —
MATIAS y NIETO

Se atienden toda clase de servicios desde
el más modesto al más lujoso con prontitud
y esmero.

PRECIO MCOO

MAISON HAMARD

CALLE BELGRANO Y FELIX AZARA

Atiende pedidos de artículos generales de las principales
casas de Buenos Aires y Rosario
Especialidad en trajes sobre medida para Hombres, Señoras y Niños
a PRECIOS DE CATALOGO

PLANCHEO Y RETOQUE || SURTIDO PERMANENTE
== GRATIS == || De muestras para cada estación
POSADAS—Misiones

“LA ARGENTINA”

Mueblería y Carpintería

DE:

Rodolfo Borowski

Surtido completo de todas clases de muebles
dormitorios y comedores en todos estilos y made-
ras. Se hace cualquier trabajo de encargo por
fino que este sea con perfección prontitud y es-
mero, a precio que no admite competencia : :

Se garante los trabajos

Calle Achacucho y Sarmien

POSADAS

Misiones

B. Wasmosy y Cía.

Se ocupan de compras y ventas
de toda clase de ganados. Tienen
depósitos permanente de novillos
gordos y para invernar. Cuentan
con extensas relaciones en el Pa-
raguay. — Datos, informes — tran-
sacciones en el ramo.

CONSIGNACIONES

Dirección Telefónica: WASMOSY—Posadas

LÜTZ hermanos

Tienen siempre un buen surtido de MERCADERÍAS GENE-
RALES y reciben constantemente nuevos surtidos. Venden a
PRECIOS MÓDICOS y prestan atención a sus clientes: condiciones
que hacen muy recomendable esta casa.

Posadas = Plaza 9 de Julio esquina Colón y Bolívar = Mision

Almacén y Tienda

‘EL PROVEEDOR’

= DE =

Juan T. Ramirez

Acopio de frutos del país

SAN MIGUEL URUZÚ — ENCARNACIÓN (PARAGUAY)

MODISTA

De la Escuela Superior de Corte de

ROMA

Julia B. de Stefanini
TRAJES
de PASEO y CEREMONIAS
BLUSAS VISOS BATONES
—Calle Bolívar 33 d 3 de Febrero—POSADAS

Mueblería La Europea



Rogamos a nuestros clientes del interior, que en la
primera ocasión que bajen a ésta, se dignen visitar nuestra
Gran Exposición de Muebles en la seguridad de que halla-
rán en cualquier momento algo que los convenga y que
comprarán por ser a precios reducidos y de construc-
ción sólida y elegante. Estimamos comparen nuestras
mercaderías y nuestros precios con los de cualquier otra
casa del ramo.

\$95

Un juego Dormitorio, de 5 piezas, maci-
so, lustrado a puño, los costados con
tableros, luna biselada, con mármol-
es, elástico patentado.

\$95

Embalaje y acarreo hasta la estación ó puerto de salida, GRATIS

P. CHAPOV Y GIRSON

POSADAS

MISIONES

Estancia y Colonia "Santa María"

(MISIONES)

Venta de 25.000 hectáreas de Chacra de Campo abierto à Monte
Lotes de todos tamaños y à 5 AÑOS DE PLAZO

Primera sección ya amojonada y lista para entregar.—Título provisorio al abonar la primera cuota y al terminar el pago se dará enseguida el Título Definitivo.

Terrenos especiales para el cultivo de yerba-mate, arroz, tabaco, algodón, maíz, mandioca, frutales, etcétera.—Seis leguas de Apóstoles, F. C. N. E. A.—Clima saludable

Depósito de Maderas

Compra-Venta de Hacienda

Acopio de frutos en General

Casa de Negocio y Comisiones

Por más datos dirigirse à:

Parish & Simmelhag

Estancia y Colonia "Santa María"

CONCEPCION DE LA SIERRA

MISIONES—ARGENTINA.

Villa Lanús

De interés para todos
Modo de conjurar la crisis

VENTA DE TERRENOS POR MEN-
SUALIDADES y à PLAZOS — TIE-
RRAS INMEJORABLES PARA TODA
— CLASE DE CULTIVOS —

En este pueblo, de grandioso porvenir para el futuro, situado à un paso de la capital del Territorio, existe ya una Escuela, Juzgado de Paz, Sub-Comisaría, Capilla, Correos y Telégrafos, Molino Atrocero de Gramajo y Killner, Carretería, Panadería, Peluquería, Horno de Ladrillos, y acro à estas las colonias de Gramajo y Killner y de Leopoldo Lanús, ambas dedicadas al cultivo de arroz y hortalizas, cría de cerdos, etc., habiendo inaugurado ya la fabricación de embudidos, industria que adquirirá en poco tiempo grandes progresos.—Adquirir un terreno en este pueblo, es echar las raíces de un brillante porvenir, que asegurará la felicidad à cuantos aprovechen la oportunidad que se les brinda de hacerse propietario sin gran desembolso.

Por mayores detalles y condiciones, dirigirse en Posadas, al señor ANTONIO BENEGRÍ, calle Bs. As., (casa Mayalá)

ESTABLECIMIENTO GRÁFICO

ALBERDI

Impresiones en general

Especialidad en trabajos comerciales de todas clases

SE IMPRIMEN TAMBIÉN:

PREMIOS, REVISTAS Y CARTELES

EN NEGRO Y COLORES

PRECIOS MÓDICOS

POSADAS

CALLES
COLÓN Y SARMIENTO

Se atienden y se despachan pedidos para la campaña siempre que vengan acompañados de su importe

PARA CONSULTAS Y PEDIDOS

DIRIGIRSE AL

ADMINISTRADOR

MISIONES

Empresa de Navegación

JACOBSEN HERMANOS

ITINERARIO DEL RAPIDO VAPOR

«CUÑATAY»

ENTRE POSADAS, ENCARNACIÓN Y COLONIA HOHENAU
CON PARAJEROS Y ENCOMIENDAS ÚNICAMENTE

«CUÑATAY».—Salidas de Posadas hasta San Ignacio, todos los días à las 7 a. m. Hasta Hohenau, los Lunes, Miércoles y Viernes, tocando todos los puertos argentinos y paraguayos, regresando el mismo día de la salida, à las 5.30 p. m.

NOTA.—Las encomiendas no se reciben à bordo el día de salida, sino en nuestro Taller todos los días de 7 à 5 p. m.

Ferro Carril Nord Este Argentino

CAMBIO DEL HORARIO DE TRENES

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de Mayo de 1916 rige el siguiente horario de trenes:

LLEGADA A POSADAS

SALIDA DE POSADAS

Miércoles: Internacional de Bs. Aires a Asunción a las 6.30 a. m.
Viernes: De Concordia, a las 11.12 p. m.

Lunes: Internacional de Asunción a Bs. Aires a las 8.50 p. m.
Viernes a la 6 a. m. para Concordia

«LA TARDE»

Dirección, Redacción y Administración
COLÓN Y SARMIENTO

Condiciones de la Suscripción Adelantada:

TÉRMINO	Ciudad	Interior	Exterior
Por mes.....	1.40		
> trimestre..	4.-		
> semestre..	7.50		
> año.....	15.-		
Número suelto..	0.10		
> atrasado	0.20		

Para todo lo referente à avisos, solicitudes ó publicaciones de propaganda de cualquier índole comercial, solicítense à la Administración informes sobre tarifa, indicando extensión y lugar en que deseen sean publicados.

Chacra Se alquila ó se arrienda una Chacra, situada sobre la costa del Paraná, cerca del Paraná cerca del Tiro Nacional. Tiene casa, galpón y arriales de labranza. Para tratar verse con el señor Domingo López.

ACADEMIA de MÚSICA

ABIERTA DESDE EL 1º DE MARZO

Enseñanza de solfeo, armonía, canto, piano e instrumentos de cuerda.—Leción alcorza honorarios módicos.—Clases en la Academia y à domicilio, atendida personalmente por los profesores José Amorós y Alfredo Martinoni.—Calle Colón entre San Martín y Sarmiento.

Venta de toda clase de música e instrumentos místicos.

Representantes entre otras marcas de los famosos pianos «Geissler» construidos expresamente para estas latitudes, los que ofrecen al público garantías y en inmejorables condiciones de economía y fiabilidad.

Asistencia Pública Nacional

Compra de víboras

Esta Asistencia acepta las donaciones que se quiera hacer de Víboras venenosas y paga un peso más a quien desee venderlas. Las víboras deberán ser sanas y conser var sus colmillos. Se prefieren las más valientes: Yarará, Coral, La Cruz, Cascabel Nandurí, etc.

Estos ofidios se destinan al Instituto Ba del Tiro Nacional para preparar el suero antivenoso contra las víboras de la región. La Dirección.

Trabajos Comerciales

EN NEGRO Y EN COLORES

Encargue Ud. en la Imprenta

Alberdi-

Colón y Sarmiento

Librería "Del Colegio"

DE

MARIANO DÍAZ

LA MEJOR SURTIDA DEL TERRITORIO

Artículos de escritorio en general
Novelas Literarias—Útiles para Colegios—Textos escolares

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR VINIENDO
ACOMPANADOS DE SU IMPORTE

«RETORNO»

En la Librería del «COLEGIO»

Por Claudio Guerdile, à 2 ps. el ejemplar



CEHIPE

Material digitalizado con fines educativos, culturales y de investigación, en el marco del "Concurso de subsidios para proyectos de preservación documental 2013" del CEHIPE.



BIBLIOTECA PÚBLICA DE LAS MISIONES